

97150

Vendredi
Friday
5
Février
February
2021

#472

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

CRISE SANITAIRE

VACANCES D'HIVER EN OUTRE-MER COMPROMISES POUR LES FRANÇAIS !

page 02

Le Club du tourisme :
Bienvenue à tous les
opérateurs touristiques !

page 03

**Un épisode pluvieux
dramatique
en Guadeloupe**

page 05

**Sélection
de sorties
en famille**

page 06


Sol e Luna

Valentine's day

Dimanche 14 février 2021
A partir de 18h

Lovely & Music
SPECIALS LIVE SHOW
avec Tania Michelle

N°61 ROUTE DE MONT VERNON
OUVERT LE SOIR DU LUNDI AU SAMEDI
RÉSERVATIONS : +590 590 290 856

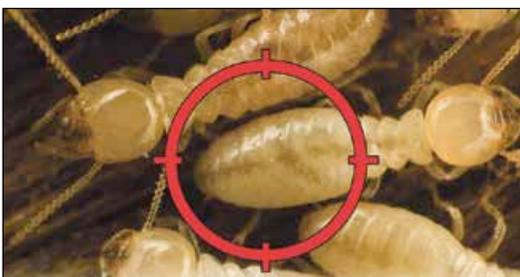
Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
------------------------------------	------------------------------------

Western Union

RUE KENNEDY 8H00 - 16H00	HOPE ESTATE 8H00 - 16H00
------------------------------------	------------------------------------



★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★


Garden Creator

by  **SOLUMAT**
Donne du sens à vos extérieurs

☎ 06 90 29 89 08 (Erwann)
☎ 06 90 30 29 78 (Valérie)

📍 Route de l'aéroport,
route de l'Espérance
Grand Case



DEVIS GRATUIT

OUVERT
lundi - vendredi 7h30 - 16h
samedi 9h - 12h

**NOUS POUVONS RÉALISER VOS JARDINS
« CLÉS EN MAIN »**



**FOURNITURES ET POSE DE MATÉRIAUX
POUR VOTRE JARDIN !**

TERRASSE, DALLES DE PISCINE, CLÔTURES,
PERGOLAS, AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS...

Nous nous déplaçons chez vous avec des visuels DAO
pour vous projeter dans votre futur jardin

Un **showroom** dédié aux *professionnels*
comme aux *particuliers*,
pour vous donner des idées d'aménagement extérieur

Pas de vacances d'hiver dans les Outre-mer pour les français !

Le message semble clair : avec les nouvelles mesures de restrictions dans les déplacements aériens vers les Outre-mer, pour les vacances d'hiver qui débutent ce soir, les touristes français auront le choix entre la France... et la France. Les Outre-mer ne semblent pas être dans la boucle souhaitée par nos gouvernants.

Certes, la propagation du variant du virus inquiète la planète, pour autant, le phénomène ne semble pas pour l'heure avoir pénétré nos territoires. Toutefois, et en prévention, le gouvernement français a décidé de renforcer encore les mesures de restrictions des déplacements aériens à destination des Outre-mer, en décrétant à compter du 30 janvier dernier, la nécessité de motifs impérieux pour venir dans nos îles, en sus des tests PCR et tutti quanti. Les restrictions de déplacements inter-îles, dont La Guadeloupe, la Martinique, Saint-Martin et Saint-Barthélemy, ont par ailleurs été précisées par un communiqué de la préfecture, et restent très contraintes (motifs impérieux, Test PCR à 72h, mesure d'isolation de 7 jours avec nouveau test à l'issue).

DÉPLACEMENTS ENTRE RÉGIONS DE L'HEXAGONE AUTORISÉS



Une décision gouvernementale encore une fois brutale et sans préavis qui a stoppé nette le semblant de reprise de l'activité qui avait cours ces dernières semaines, alors qu'hier, à la veille des vacances scolaires de février d'hiver dans certaines académies, le premier ministre Jean Castex a annoncé lors de son allocution télévisée : « nous avons choisi de ne pas limiter les déplacements entre régions (régions de la France métropolitaine, NDLR)(...), Une telle mesure aurait été justifiée si la circulation du virus était très inégale selon les régions, ce n'est pas le cas », a-t-il expliqué. A contrario, les déplacements inter-îles des Caraïbes françaises sont fortement limités, même si les niveaux de circulation du virus semblent égaux aussi dans nos contrées. En bref, pour ces vacances d'hiver, chacun restera chez soi sous nos latitudes.

JEU SUR UN ÉCHIQUIER GÉANT ?

Des déclarations qui laissent l'amère impression que nous sommes des pions dans cet échiquier hexagonal... En effet, pour les fêtes de fin d'année, alors que l'ensemble des régions de France étaient en confinement partiel, les gouvernants et leurs communicants

ont placé les feux des projecteurs vers les destinations des Outre-mer et en particulier la Guadeloupe, avec pour seule restriction la nécessité de présenter un test PCR à moins de 72h. La Guadeloupe, et c'est heureux, a ainsi pu connaître un vif regain de sa fréquentation touristique à cette période. Aujourd'hui, nos gouvernants ferment les robinets vers ces destinations du soleil et recentrent les flux sur le seul territoire métropolitain... Soit ! Mais dans Saint-Martin... il y a Sint Maarten... bien plus plébiscité par les américains que par les français et pour lequel territoire notre gouvernement n'a aucune autorité. Donc, wait and see !

LE PRÉSIDENT GIBBS EN DÉPLACEMENT À PARIS POUR DEMANDER LA LEVÉE DE CES RESTRICTIONS

Des décisions qui pèsent toutefois lourdement sur les économies déjà très affaiblies des deux collectivités des Îles du Nord, Saint-Martin et Saint-Barthélemy, qui ont conduit les présidents Gibbs et Magras, à co-signer un courrier adressé au Ministre des Outre-mer Sébastien Lecornu, demandant une levée en urgence de ces restrictions, indiquant que « la situation sanitaire des îles du nord ne justifie pas une telle mesure, les capacités hospitalières n'étant absolument pas sous tension à ce jour, rappelant que cette stratégie du risque zéro n'est pas tenable dans nos îles touristiques qui sont actuellement en haute saison et alors même qu'il est fort probable que cette crise se prolonge et que le problème des virus variants reste le même dans quelques mois (...). Les deux présidents craignent donc que cette mesure d'isolement s'éternise et mette un coup d'arrêt à notre économie. Ils demandent gouvernement de «reconsidérer la situation des îles du nord et de rétablir le protocole sanitaire antérieur demandant aux visiteurs d'agrément d'observer un isolement prophylactique de 7 jours suivi d'un test PCR. Cette mesure venait d'être mise en vigueur et nos socioprofessionnels s'y étaient adaptés», précisent les présidents Gibbs et Magras dans ce courrier. Comme l'a indiqué le président Gibbs au ministre Lecornu « la levée des motifs impérieux (sauf pour les ressortissants britanniques) est vitale pour sauver l'économie des



îles du nord ». Les présidents des deux collectivités rappellent par ailleurs les efforts constants produits par les autorités locales ces dernières semaines, pour renforcer les moyens de dépistage et de vaccination et accentuer la prévention auprès des habitants. Le président Gibbs a remis en main propre ce courrier au ministre Lecornu, lors d'un déplacement vers Paris en ce début de semaine.

NOUVELLE MESURES POUR LES ÉTABLISSEMENTS RECEVANT DU PUBLIC

Par ailleurs, un nouveau décret sorti le 30 janvier dernier vient préciser de nouvelles modalités de distanciation dans les établissements recevant du public. Ainsi, les commerces de plus de 400m2 devront respecter une jauge de 10m2 de surface de vente par personne, chaque établissement devant afficher obligatoirement sur la devanture de leur magasin, le nombre maximal de personnes autorisées simultanément.

La Préfecture rappelle par ailleurs aux propriétaires de commerces qu'ils sont chargés de faire respecter les distanciations sociales entre les clients, de mettre à disposition du gel hydro-alcoolique ou accès à de l'eau et du savon, et de faire appliquer le port du masque à l'ensemble des employés et à la clientèle. La préfecture informe que des contrôles de gendarmerie seront aléatoirement organisés.

V.D.

La CCISM met en ligne des affiches à imprimer à destination des commerces et lieux accueillant du public du territoire. Pour télécharger ou imprimer une affiche c'est simple !
Rendez-vous sur le site de la CCISM www.ccism.com et téléchargez directement l'image qui vous intéresse.

Ouverture des centres de tests durant les jours gras

Pour les jours gras, les drives proposant du test PCR et/ou Antigénique (positionnés sur le CH LCF ou à Hope Estate), seront ouverts les 15 et 16 février, aux horaires habituels. Ainsi, ils ne seront fermés que le mercredi 17 (toute la journée); le public est donc appelé à s'organiser en conséquence.

Pour rappel : Le drive de l'hôpital réalise uniquement des tests PCR et reçoit de 7h à 11h (sans rdv, avec une attestation de sécurité sociale et une carte d'identité). Le drive de la croix rouge à Hope Estate reçoit (sans rdv) pour les tests PCR, de 8h à 11h et pour les tests antigéniques, de 11h30 à 14h.

Le reconfinement total décrété pour 3 semaines sur le territoire de Mayotte

Pour faire face à la progression de l'épidémie et protéger la population, le Gouvernement décide un reconfinement à Mayotte d'au moins trois semaines, à compter du vendredi 5 février.

« Afin de limiter la forte circulation du virus, il a été décidé d'étendre le confinement à l'ensemble du territoire mahorais à compter du vendredi 5 février, 18h (heure de Mayotte), pour une durée de trois semaines. Avant la prise de cette décision, le préfet de Mayotte a mené une concertation avec les parlementaires et les élus locaux ainsi que les acteurs socio-économiques », précise le communiqué du ministère des Outre-mer.

POSEZ UN LAPIN À LUPIN !

PORTE BLINDÉE

Sécurisez votre maison, appartement, bureau...

Posez une porte blindée !

- Certifiée en France contre les effractions,
- 4 points d'ancrage,
- 5 clés à double panneton avec carte de propriétaire,
- Chambranle métallique 3 côtés,
- Juda 180°...

Renseignement : **06 90 70 23 78**

Posez un lapin à LUPIN !

BIENVENUE AU CLUB DU TOURISME

Le Club du Tourisme officiellement ouvert à tous les professionnels du tourisme

En chantier depuis quelques mois, la transformation de l'historique Association des Hôteliers (AHSM) en Club du Tourisme vient de franchir un nouveau cap : la dernière assemblée générale a entériné statutairement l'accès comme membre du bureau du Club du tourisme à tout professionnel du tourisme, opérant dans un secteur autre que l'hôtellerie.



Jusqu'alors, les statuts permettaient l'accueil de « membres alliés » (restaurateurs, nautisme, activités diverses, loueurs de véhicules, boutiques, etc.), mais pas leur intégration comme membre du bureau du Club. Désormais, c'est chose faite, avec les modifications statutaires opérées lors de la dernière assemblée générale. « C'est une modification historique qui va nous permettre de tous travailler ensemble pour améliorer la qualité d'accueil de nos touristes. Ensemble, nous allons faire front pour faire face aux problèmes que nous traversons », se félicite Patrice Seguin, président du Club qui pour l'heure compte 55 membres. Une nouvelle assemblée aura lieu courant mars ou avril prochains.

UN POINT SUR LA SITUATION DES HÔTELS

La conférence de presse réunie mardi dernier par le Club du Tourisme dans une villa de l'hôtel Belmond La Samanna pour faire cette annonce, a été également l'occasion de faire un point sur la

situation hôtelière à cette date. De manière générale, les hôtels naviguent à vue et au rythme des restrictions sanitaires annoncées. « On s'adapte dans notre façon de travailler. On ne prend pas de deposit, puisque toutes les réservations peuvent être sous le coup d'annulation de dernière minute, et nous ne prenons pas de frais d'annulation... Nous travaillons avec une sorte de planning virtuel... Nous étions dans une dynamique de reprise, pour notre part, on était à environ 50% des niveaux de l'année dernière à la même époque, mais les nouvelles restrictions dans les déplacements aériens qui viennent d'être annoncées sont venus briser cet élan », commente Jean-François Billot, directeur du Grand Case Beach Club et vice-président du Club du tourisme. Du côté du Secret Hôtel de l'Anse Marcel, son directeur Paco (secrétaire du Club du Tourisme), annonçait une réouverture de l'hôtel au 1er mars prochain, mais il indiquait aussi « une annulation d'environ 20% des réservations depuis l'annonce des restrictions dans les déplacements ». Paco s'inquiète également « des graves conséquences sociales de cette crise sanitaire sur les 160 salariés qu'emploie l'hôtel... ». L'hôtel Belmond La Samanna qui emploie quant à lui 180 personnes va rouvrir le 15 février prochain, comme annoncé et fermera le 24 juillet: « C'est une micro-saison que nous allons faire... Nous dépendons beaucoup des nord-américains, et les réservations sont pour l'heure très timides », indiquait sa directrice, Eléonore. Alexandra, de L'Esplanade Hôtel à Grand Case annonçait que l'établissement avait pris la décision de ne pas rouvrir de toute la saison, et a minima pas avant le 30 novembre prochain.

C'est une guerre des nerfs avec une activité « stop and go » qui se joue pour les hôteliers, mais ces derniers veulent néanmoins rester positifs en plaçant leur espoir dans la vaccination qui est en train de battre son plein partout dans le monde. **V.D.**





ORCHESTRA

-50% TOUTE L'ANNÉE

sur les VÊTEMENTS 0 à 14 ANS

avec l'achat d'une carte Club à 30€ (valable 1 an)

 **CADISmarket**
La Proximité au Meilleur Prix!

Les PROMOS

DE LA Semaine

DU 05 AU 11 FÉVRIER 2021

BAIENNETLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARIGOT



1€ 55
~~2€ 25~~

CHIPS PRINGLES ORIGINAL
175G
8,86€ LE KG



2€ 05
~~2€ 95~~

CITRON VERT
ORIGINE SAINT DOMINGUE
2,05€ LE KG



0€ 95
~~1€ 40~~

OLIVES VERTES
DÉNOAUTÉES 160G
BELLE FRANCE
5,94€ LE KG



1€ 70
~~2€ 45~~

10 CAPSULES CAFÉ EXPRESSO CLASSICO
BELLE FRANCE
32,69€ LE KG



2€ 95
~~4€ 25~~

ASSORTIMENT DE CÉRÉALES MINIS VARIETY
215G - KELLOGG
13,72€ LE KG

1€ 65
~~2€ 35~~

LITIÈRE MINÉRALE
100% NATURELLE
8 LITRES
BELLE FRANCE
0,21€ LE LITRE



1€
~~1€ 45~~

LIQUIDE VAISSELLE DÉGRAISSANT
CITRON - 750ML
BELLE FRANCE
1,33€ LE LITRE



1€
~~1€ 45~~

SACS POUBELLE 50L
AVEC LIENS DE FERMETURE
BELLE FRANCE
1€ L'UNITÉ



Dans la limite des stocks disponibles

MARINA FORT LOUIS

Un rideau de palplanches rompt sous l'effet de la houle du nord

Le récent épisode de forte houle du nord est venu briser un rideau de palplanches récemment installé le long d'un quai de la Marina Fort Louis, dans le cadre des travaux de rénovation de l'infrastructure.



La direction de la Marina Fort Louis rappelle que ce quai situé sur le côté droit de la digue est réservé à l'accostage des bateaux, que la baignade et la promenade n'y sont pas surveillées et que la Collectivité décline toute responsabilité en cas d'accident. V.D.

Mais il aura fallu ce premier épisode de houle du nord du week-end dernier pour mettre à mal ces installations, justement mises en place pour éviter que la houle pénètre dans l'enceinte de la marina. La direction de la Marina Fort Louis et le président de la Collectivité se sont rendus sur place en début de semaine et ont constaté les dégâts. Le rideau de palplanches s'est arraché sur certains points de fixation, laissant libre une partie du rideau venir taper bruyamment sur le quai. L'en-

treprise en charge de la maîtrise d'œuvre, qui a remporté le marché public pour cette partie des travaux de rénovation de la marina, pour un montant de 1.9 M€, est intervenue cette semaine pour mettre en place des mesures conservatoires, sécuriser les lieux et éviter que le rideau de tôles vienne frapper bruyamment sur le quai. L'entreprise devra ensuite réaliser un diagnostic pour comprendre là où les travaux ont été défectueux, provoquant cette casse dès les premières vagues un peu fortes.



FAIT DIVERS

Fusillade du 11 novembre à Sandy-Ground : cinq personnes placées en garde-à-vue

Mardi 2 février, une opération judiciaire impliquant une quarantaine de militaires a été menée à Sandy Ground, dans le cadre de l'enquête en cours sur la fusillade qui a eu lieu au soir du 11 novembre dernier.

Cinq individus suspectés d'avoir participé à cette fusillade ont été interpellés et placés en garde-à-vue. Un 6e individu, actuellement en détention, avait déjà été interpellé lors d'une autre opération concernant d'autres faits et il avait été confondu également pour cette fusillade. Les instructions sont diligentées par un juge d'instruction de Basse-Terre.

A l'issue de ces gardes-à-vue, 4 parmi eux ont été libérés et seront convoqués ultérieurement devant le magistrat. Le 5e individu est en cours de présentation devant le magistrat de Basse-Terre. Pour mémoire, le soir du 11 novembre, à l'issue d'un rassemblement de deux-roues, une fusillade a éclaté faisant deux blessés par balles. Au cours de l'enquête et des perquisitions menées, les forces de l'ordre retrouvaient de nombreuses munitions pour armes à feu. V.D.

Contrôles samedi 31 janvier 2021

Samedi 30 janvier à 21h, plusieurs opérations du Comité opérationnel territorial anti-fraudes ont été menées sur réquisition de Monsieur le Procureur de la République.

Une trentaine de personnels des services de la Préfecture, de la Gendarmerie nationale, de la Police aux frontières et de l'unité territoriale de la Direction alimentation, agriculture et forêt ont été mobilisés sur deux débits de boissons à Grand Case et Quartier d'Orléans. Plusieurs infractions à la législation du travail, aux déclarations d'urbanisme et à la réglementation liée aux débits de boissons ont été relevées.

L'un des établissements a également fait l'objet d'une fermeture immédiate de sa cuisine pour raisons sanitaires. Des

procédures administratives et judiciaires seront menées pour l'ensemble des manquements constatés.

En parallèle, des procédures de fermetures administratives à l'encontre de l'un des établissements contrôlé et d'un débit de boissons voisin seront lancées. Les deux structures présentaient des manquements importants aux règles sanitaires actuellement en vigueur avec en particulier l'absence de port du masque pour les clients et employés.

La Préfecture rappelle que dans le cadre de la lutte

contre le covid-19, l'ensemble des restaurants et des bars doivent :

- vérifier l'application du port du masque, aussi bien pour la clientèle que pour les employés;
- s'assurer que les clients sont assis ;
- faire respecter le nombre de 6 personnes maximales autour d'une même table ;
- faire respecter la distanciation sociale au sein de leur établissement et le respect des gestes barrières ;
- assurer la distribution de gel hydroalcoolique ou mettre à disposition de l'eau et du savon.

L'AMOUR dès la prise du VOLANT

TESTEZ ET REPARTEZ AVEC NOS NOUVEAUX MODÈLES 2021



HYUNDAI SANTA FE
€335 MENSUALITÉ

 Grand i10 UNE MENSUALITÉ AUSSI BAS QUE €153	 NIVUS UNE MENSUALITÉ AUSSI BAS QUE €226	 CX-30 UNE MENSUALITÉ AUSSI BAS QUE €273
---	---	---





FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! 1ERE REVISION OFFERTE!

Conseillers de ventes: Eric "Rico" Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40



+011 (590) 590 52 88 01

223 Galisbay, Marigot 97150

motorworldgroupsxm.com



Episode pluvieux

97150 # 472 - VENDREDI 5 FÉVRIER 2021 - PAGE 05

■ DRAME EN GUADELOUPE

La brusque montée des eaux survenue mercredi en fin de journée a causé le décès d'une fillette de 6 ans

Mercredi, en fin d'après-midi, un brutal et fort épisode pluvieux dans la Basse-Terre a surpris des promeneurs et des randonneurs, qui se sont retrouvés en proie à la montée des eaux des rivières de la région de Basse-Terre. Une fillette de 6 ans a perdu la vie dans ce drame.



Quinze personnes qui s'étaient retrouvées bloquées sur une rivière à Petit-Bourg, 5 hommes et 5 femmes, âgés d'une trentaine d'années, et 5 jeunes enfants, ont pu être secourus par les sapeurs-pompiers vers 2 heures du matin. Trois personnes ont dû être hélitreuillées

et trois autres étaient toujours portées disparues au petit matin d'hier, une touriste d'une quarantaine d'année, un homme septuagénaire et une petite fille de 5 ans. Les recherches ont repris dès les premières heures le lendemain matin, déployant plus d'une centaine de personnes mobili-

sées (sapeurs-pompiers, gendarmes, policiers municipaux, agents de l'ONF et du Parc National de Guadeloupe, riverains, ...) ainsi que des moyens spécifiques aériens, selon le communiqué de la préfecture de Guadeloupe. La femme, une touriste finlandaise, a pu être retrouvée, dans la matinée de

jeudi, blessée mais saine et sauve. Quant à la fillette qui devait fêter son 6e anniversaire ce jeudi 4 février, son corps sans vie a été retrouvé au saut de la Lézarde, à Petit Bourg. Ses parents, un couple de touristes et leur bébé de 9 mois avaient pu être secourus pas les sauveteurs pendant la nuit, mais la petite fille était restée introuvable. Les parents de la fillette ont été pris en charge dans le cadre d'une cellule psychologique. Dans la journée de jeudi, les équipes de sauvetage étaient toujours à la recherche de l'homme de 70 ans.

LA PRUDENCE EST DE MISE

La Guadeloupe était hier toujours placée en vigilance jaune pour fortes pluies, du fait des

importants cumuls localement de pluie durant ces dernières 24 heures. « Bien que davantage espacées et moins marquées, de nouvelles précipitations s'ajoutent et affectent des sols déjà gorgés d'eau. Les rivières et cours d'eau du Nord Basse-Terre connaissent une crue importante. Des glissements de terrain restent également possibles, notamment sur la Route de la Traversée. La Gua-

deloupe étant toujours en vigilance jaune, il est fortement déconseillé de se rendre aux abords des cours d'eau des zones concernées et le préfet recommande aux habitants des zones citées la plus grande prudence et rappelle les conseils de comportement à adopter : Évitez tout franchissement de cours d'eau, ravine ou route qui semble inondée », précise le communiqué de la préfecture de Guadeloupe. **V.D.**

■ COMMUNIQUÉ COLLECTIVITÉ

La Collectivité prévoit de recruter 5 sapeurs-pompiers professionnels supplémentaires

Le Président Daniel Gibbs a donné son feu vert pour que 5 jeunes sapeurs-pompiers volontaires de la Caserne de Saint-Martin puissent intégrer la formation de sapeur-pompier professionnel au Centre départemental de la Guadeloupe.

Une fois leur formation accomplie, ces 5 jeunes sapeurs seront en mesure d'intégrer en tant que pompiers professionnels, le nouveau Centre d'Incendie et de Secours de Saint-Martin, qui verra le jour d'ici la fin de cette année.

C'est une avancée importante pour la caserne de Saint-Martin, actuellement en pleine restructuration. La Collectivité qui supporte le budget de la caserne à hauteur de 3 millions d'euros par an, a financé le recrutement et la formation par concours de 12 sapeurs-pompiers professionnels en 2019, ce qui lui ouvre la possibilité de recruter 5 sapeurs-pompiers professionnels hors concours.

Le Président de la Collectivité a choisi de donner une chance à ces jeunes de Saint-

Martin et de leur offrir l'opportunité d'acquiescer un métier et de travailler au service de la sécurité des habitants.

Ces 5 pompiers servent la caserne de Saint-Martin en tant que volontaires depuis plus de 3 ans et satisfont leur hiérarchie au regard de leurs qualités professionnelles. Ils ont passé avec succès un test d'aptitudes physiques, ce qui leur permet d'intégrer le Centre départemental de formation de Vieux-Habitants en Guadeloupe pour un stage d'une durée d'1 an. Ils seront en mesure d'intégrer le nouveau Centre d'Incendie et de Secours d'ici la fin de leur stage, ce qui va permettre de compléter l'équipe opérationnelle au service de la population saint-martinoise.

Le Président Daniel Gibbs et la conseillère



territoriale Annick Pétrus accompagnent la montée en compétence et en autonomie du futur Centre d'incendie et de secours de Saint-Martin et souhaitent aux 5 pompiers de réussir leur année de stage en Guadeloupe.

Le temps des perises

Saint Valentin

FEB 14TH

Lovely & Dj Live
SPECIALS SHOW

À PARTIR DE 18:00

BOULEVARD DE GRAND CASE | RÉSA : 05 90 51 36 27 |
FREE VALET PARKING | LTC_HOTELSXM

■ VACANCES

Des vacances de carnaval hors des sentiers

Cette année les vacances de février seront ... locales ! Et il faudra bien gérer les enfants. Entre centre de loisirs, stage sportif ou créatif, ils sont certes souvent bien occupés, mais l'idée est de partager aussi des moments privilégiés avec eux. Petite sélection de sorties en famille qui contenteront tout le monde.

A LA RECHERCHE DES PIRATES SUR LE RUSTY PARROT

Cette nouvelle attraction qui va ravir les enfants mais aussi les plus grands. Ensemble, ils se lanceront sur la trace du capitaine John Rackham, pirate plus connu sous le nom de Calico Jack. L'expérience débute par l'embarquement sur le Rusty Parrot, un navire qui cache bien des trésors. La visite a été pensée pour plonger les visiteurs dans l'univers des pirates : décors authentiques (presque !), sons et lumières, projections et effets spéciaux de bâbord à tribord ... l'expérience est plutôt amusante et permet d'apprendre quelques vérités sur les pirates. L'aventure

se déroule dans les cales du navire et le visiteur peut profiter de la visite en cinq langues au choix (anglais, français, néerlandais, espagnol ou allemand).

Les adultes pourront se remettre de leurs émotions sur le pont du bateau ou le bar propose un cocktail au rhum local (bio et artisanal) avec vue imprenable sur Philipsburg et Great Bay. Ré-



servation obligatoire par mail stmaartenpirates@gmail.com (24 € par adulte et 18 € pour les enfants de moins de 12 ans). Rusty Parrot : Dock Maarten, Juancho Yrausquin boulevard à Philipsburg.

SPECTACLE ET FIESTA ESPAGNOLE AU SEASIDE NATURE PARK

En raison de la pandémie, Discovery Farm a été contraint de fermer ses portes au public mais propose périodiquement des thématiques qui permettent aux enfants de découvrir à nouveau la petite ferme. Depuis la disparition du Zoo de Saint-Martin (là ce n'est pas le Covid mais Irma), c'est le seul endroit où l'on peut interagir et en apprendre davantage sur les animaux et pour toute la famille profiter d'un joli coin de nature.



Le dimanche 7 février, le parc organise une Fiesta espagnole de 11h à 17h. Les enfants pourront jouer, se promener à dos de poney, et surtout approcher les animaux de la ferme ... et même leur faire des câlins dans un espace dédié à cette activité des plus reconfortante. Au programme également, une démonstration équestre par des professionnels et un spectacle de Doma Vaquera. L'Hacienda, le restaurant du Seaside Nature Park, sera transformée pour l'occasion en bar à tapas espagnol avec paella, tapas, sangria, churros et bien sûr musique ibérique avec Los Domingueros en live et ... un spectacle de flamenco. Une tombola sera également organisée avec à la clé de nombreux prix. Tous les bénéfices de la Fiesta espagnole seront utilisés pour maintenir à flot la ferme et aménager les enclos pour qu'ils soient plus faciles de voir les animaux, même si le parc est fermé. On peut donc participer un peu pour sauver cet endroit. Entrée : 3 \$ par adulte, incluant un billet de tombola et 1 \$ par enfant de 2 à 12 ans, incluant une friandise à donner aux animaux. Réservation : booking@seasidenaturepark.com Sea Side Nature Park : 64 Caybay Road.

DANS LA CAGE AUX OISEAUX À PAROTTE VILLE

Toujours dans l'esprit de faire découvrir la nature aux enfants, Parotte Ville, le parc ornithologique, offre un moment hors du temps au cœur d'une volière qui abrite des espèces d'oiseaux tropicaux toutes plus



belles les unes que les autres ... la perruche à collier, la conure à gorge brune, la conure du soleil, la caique à tête noire, la liste est bien trop longue. Non seulement on peut admirer ces plumages colorés mais on peut également les approcher de près en leur tendant une petite mangeoire remplie de graines. Absolument magique. Cette volière abrite aussi des plantes médicinales, déjà utilisées par nos ancêtres, que le propriétaire des lieux, Georges Parotte (cela ne s'invente pas) se fera un plaisir d'en expliquer tous les bienfaits. En sortant, ne pas oublier de visiter le mini musée du patrimoine où l'on retrouve nombre d'objets utilisés dans « l'ancien temps » ... un rien désuet mais instructif. Entrée (avec visite guidée) : 5 \$ par les enfants et 10 \$ par les adultes. Infos et réservation : 05 90 22 35 41 ou parottevillexm@gmail.com. Parotte Ville : Bishop Hill Rd, Belvedere (rond-point de Macdonald en sortant de Quartier d'Orléans).

A CHEVAL AU RANCH DU GALION

Autre immersion dans la nature, celle proposée par le Ranch du Galion pour les enfants avec un stage de carnaval du 15 au 20 février de 10h à 17h. Ils pourront pratiquer diverses activités équestres mais également créer leur costume de carnaval en vue du défilé du samedi, s'initier au ping-pong ou au tir à l'arc et pratiquer bien d'autres jeux dans ce cadre assez exceptionnel. 190 € le stage incluant toutes les activités et le snack du midi. Inscription : 06 90 76 96 24 (route de Quartier d'Orléans). **A.B**

28 JOURS pour OSER !

PROFITEZ DE NOS OFFRES INCROYABLES DÈS MAINTENANT !

RENAULT

NOUVEAU RENAULT DUSTER Automatique

A PARTIR DE 331€ PAR MOIS



NOUVEAU RENAULT STEPWAY Automatique

A PARTIR DE 281€ PAR MOIS



RENAULT SANDERO Automatique

A PARTIR DE 256€ PAR MOIS



RENAULT DOKKER

A PARTIR DE 277€ PAR MOIS



Renault St. Maarten/St. Martin SaintMartinCars.com/Renault

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

0590 871608

sales@saintmartincars.com



ANIMAUX

Loi contre la maltraitance animale : on avance !

La loi contre la maltraitance animale a été adoptée à l'Assemblée nationale à la très forte majorité, 79 voix pour, 2 voix contre. C'est une avancée significative pour la cause animale, il reste néanmoins encore beaucoup à faire, selon les associations de défense des animaux qui saluent toutefois les nouvelles mesures qui restent à être votées au sénat.



CAPTIVITÉ DE LA FAUNE SAUVAGE

- Interdiction de la détention d'animaux sauvages dans les cirques itinérants et de cétacés dans les delphinariums (délais d'interdiction de 5 ans).
- Les zoos ne pourront plus détenir de cétacés.
- Interdiction immédiate de la reproduction et de l'acquisition d'animaux sauvages dans les cirques, et d'orques dans les delphinariums.
- Fin des activités de montreurs d'ours et de loups (sous 2 ans).
- Interdiction d'utiliser des animaux sauvages dans des émissions de variétés, de jeux et tournées de plateaux TV.
- Interdiction de présenter des animaux sauvages en discothèque ou lors d'événements festifs (application immédiate).

FOURRURE

- Fermeture des élevages de visons en 2023.
- Interdiction immédiate de tout élevage d'animaux sauvages pour leur fourrure.

DROIT

- Augmentation des peines encourues : 3 ans d'emprisonnement et 45 000 € d'amende en cas de sévices graves ; 5 ans d'emprisonnement et 75 000 € d'amende en cas de maltraitances ayant entraîné la mort.
- Une personne qui, face à un danger menaçant un animal, accomplit un acte nécessaire à sa protection n'est pas pénalement responsable.
- Circonstances aggravantes à l'abandon. Par

exemple, en cas d'entrave, d'abandon dans un lieu clos ou au bord d'une route, les peines encourues augmentent : jusqu'à 5 ans de prison et 75000 € d'amende dans ces cas-là.

- Donner volontairement la mort à un animal était jusqu'alors punie d'une simple contravention de 1 500 €. Cela devient un délit.
- Peine minimale de 5 ans d'interdiction de détenir un animal, en cas de condamnation pour maltraitance.
- Stage de sensibilisation à la prévention et la lutte contre la maltraitance animale, à destination des personnes condamnées pour maltraitance.
- Un acte de maltraitance commis par le « propriétaire » de l'animal est une circonstance aggravante.

ANIMAUX DE COMPAGNIE

- Interdiction de la vente de chats et de chiens en animalerie d'ici 2024.
- Instauration de l'obligation d'un certificat de connaissance : pour tout nouvel acquéreur d'un animal de compagnie.
- L'obligation pour les maires de faire stériliser les chats errants.
- La vente de chiens et chats sur les sites de petites annonces sera réservée aux éleveurs et aux refuges, afin de limiter les trafics.

FOURRIÈRE

- Tout animal identifié, retrouvé, pourra être remis directement au propriétaire, sans frais.
- Le délai de détention, avant une possible euthanasie, passera de 8 à 15 jours.

ÉTHIQUE

- Interdiction de la création et de la diffusion de tout contenu zoopornographique.
- Interdiction des manèges à poneys.
- Enseignement de l'éthique animale dans le Service national univers

LE COIN DES TOUTOUS

A tous les amis des animaux

Depuis le cyclone Irma et la destruction de notre refuge, vous êtes nombreux à vous affaier à aider les chiens et chats. Des nouveaux groupes aussi sont nés et c'est tant mieux. Mais comment réellement sauver un chien de sa vie misérable, souvent malade, galeux ? Vous avez trouvé un ou plusieurs chiots dans la nature et vous voulez les sauver ? Voilà ce que nous vous conseillons afin de vraiment les sauver et pas juste les « refourguer » à quelqu'un d'autre, histoire de pouvoir se dire que vous avez fait le nécessaire. Les faire adopter sans leur donner un minimum de soins n'est pas le sauver. Un chiot a toujours besoin d'être vermifugé et vacciné. Avec la situation catastrophique dans laquelle se trouve actuellement notre île, (suite à tous ces départs et le manque de moyens pour pouvoir soigner son animal chez le vétérinaire), il y a des tas de maladies (virus) qui peuvent tuer un chiot/chien. La vaccination est donc primordiale si vous voulez vraiment sauver une vie. Faites-le, et faites-vous rembourser le vaccin par la personne qui l'adopte. Pourquoi est-ce si important ? Tout à fait logique car une personne qui n'est pas capable de payer pour un vaccin, comment voulez-vous qu'elle soit capable d'aller chez le vétérinaire quand



l'animal aura un problème de santé ? Aussi, c'est triste à dire, mais souvent les gens font plus attention à un chien pour lequel ils ont payé...c'est comme ça. Donc conclusion: Ne donnez jamais un chiot non seulement gratuitement mais sans l'avoir vermifugé et vacciné auparavant. Après il y a bien sûr la question de la puce électronique qui se pose. Celle-ci est obligatoire en France. Tous les chiens devraient donc être identifiés (les associations et les refuges légalement déclarés le font d'office en accueillant un chien). Maintenant je ne saurai jamais assez remercier toutes les personnes qui n'hésitent jamais de venir à la rescousse de tous ces chiens qui ont besoin de nous, les humains. Mais faisons-le bien ! Notre association essaie de vous assister le plus possible et nous espérons pouvoir refaire une campagne de stérilisation gratuite en 2021 ! Pour l'instant nous sommes affairons à trouver un budget pour ce faire. Croisons les doigts...

Opération caddie ce samedi 6 février à Super U Hope estate de 10 à 13h et de 17 à 19h. Merci de nous rejoindre. Toute aide est la bienvenue.

Ursula
info@ilovemyislanddog.org ou 0690 503407



Charme
& Insouciance

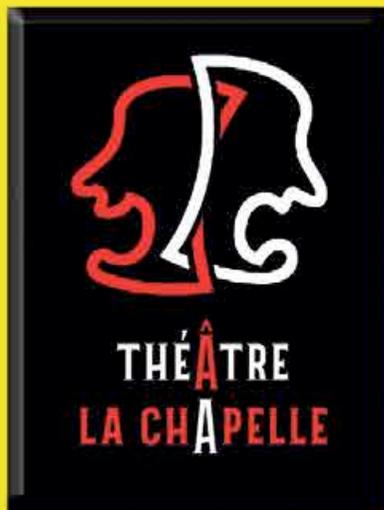
DS BOUTIQUE

West Indies Mall (1^{er} étage gauche) - Marigot

0690 35 70 05

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h

 DS Boutique SXM



A L'AFFICHE

La Compagnie de théâtre Les Apatrides présente

Marina COHEN
Virginie CONTUIS
Erwan TROTEL
et Kamel FENZI dans

Merci de
LAISSER
UN
MESSAGE

Mise en scène
Audrey Duputis

COMPLETS LES 05/02, 06/02, 12/02 ET 13/02.
DATES SUPPLÉMENTAIRES :
VENDREDI 19/02 ET
SAMEDI 20/02 À 19H30

ENTRÉES : ADULTES 18€ / ENFANTS 8 À 12 ANS 14€

INFOS ET BILLETTERIE
WWW.THEATRESXM.FR

SAUVETAGE EN MER

Nouvelle intervention de la S.N.S.M.

Nuit chargée pour les sauveteurs de la S.N.S.M de Saint-Martin le 31 janvier dernier avec deux interventions successives. Une première à Sandy Ground sur des bateaux chavirés et une seconde pour un catamaran endommagé par une grosse voie d'eau dans le port de Galisbay.

Peu après minuit, les équipiers embarquent donc une seconde fois sur la Rescue Star avec la motopompe mobile de la SNS 129. Cette dernière a une plus grosse capacité de pompage avec une pompe fixe en plus de la pompe mobile, mais avec une houle de 2m50, il eut été trop dangereux de se mettre à couple du voilier en difficulté ; le semi-rigide Rescue Star est donc l'option retenue.

Le propriétaire du catamaran de 62 pieds a alerté le CROSS-AG car la coque bâbord est bien en dessous de la ligne de flottaison, le bateau penche d'un côté et est secoué par la houle. Seul à bord, il raconte qu'il a été réveillé juste avant minuit par son alarme de charge des batteries. En allant voir, il s'est retrouvé les pieds dans l'eau. Son parc de batteries de service se trouvant à bâbord et sous l'eau, il n'a donc ni lumière, ni VHF, ni pompes de cales pour assécher, ni de guideau électrique pour soulever son mouillage. La seule solution était d'appeler à l'aide en téléphonant au 196, le numéro d'urgence du CROSS-AG. Marin aguerrri, il a mis une



vingtaine de pare-battages du côté bâbord pour aider la coque à rester à flot mais avec 50 cm d'eau dans toute la coque bâbord, il y a urgence. La Rescue Star se met à couple, tant bien que mal avec cette grosse houle, et transfère deux équipiers à bord, mais impossible de rester plus longtemps à couple, au risque d'arracher les taquets. La Rescue Star largue ses amarres et reste à proximité, prête à intervenir en cas de naufrage soudain. Les deux équipiers montés à bord, avec la motopompe et les tuyaux, effectueront deux bonnes heures de pompage. Petit à petit, le catamaran est asséché. Les équipiers et le pro-

priétaire du bateau font une réparation de fortune pour ralentir la voie d'eau via la presse-étoupe. Le propriétaire restera à bord, en veille le reste de la nuit, afin de surveiller et de vider un seau d'eau toutes les heures.

À 2h40, la Rescue Star se remet de nouveau à couple pour récupérer ses deux équipiers et le matériel. Le propriétaire remercie infiniment les sauveteurs bénévoles de la SNSM d'avoir sauvé son bateau et fera le nécessaire dès le lendemain pour les réparations. Il est 3h05 quand la Rescue Star rentre à quai, le temps ensuite de ranger tout le matériel, afin d'être prêt à repartir de nouveau... au cas où !

Gratuité de la cantine scolaire pour le mois de février

La Caisse Territoriale des Œuvres Scolaires (CTOS) informe les parents des élèves inscrits dans le 1er degré, qu'en raison de la fermeture de la cuisine centrale courant janvier 2021 dans le cadre de la crise de Covid19, il a été décidé par la Présidente de la CTOS, madame Pascale Laborde, d'accorder la gratuité des repas pour les jours de février 2021.

La gratuité s'adresse aux parents ayant payé la cantine au mois de janvier 2021. Les parents ayant payé à l'avance le mois de février bénéficieront d'un report sur le mois de mars et autant de reports que de mois payés à l'avance.

Pour toute précision, les parents sont invités à prendre l'attache de la CTOS en contactant le : 0590 27 94 77.

ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13

PHARMACIES DE GARDE

Jusqu'au samedi 6 février à 8h	Du 6 février 20h au 13 février 8h
PHARMACIE D'ORLÉANS Quartier d'Orléans 0590 87 33 83	PHARMACIE SOULIGA Marigot, rue Kennedy 0590 51 99 92
Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h	

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION : Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278 Journaliste : Ann Bouard : 0690 54 06 06 redaction@empreintesxm.net	DISTRIBUTION : Christophe Agar : 0690 88 82 47 Ivan Milovanovic : 0690 29 45 35 SERVICE COMMERCIAL : Aurélien Soucy : 0690 56 51 09 Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96 Damien Geles : 0690 580 620
SERVICE RÉDACTION SOIRÉES : Michel Coubard : 0690 65 58 85	ADJOINTE À LA PUBLICATION : Tancrede Demont : 0690 65 59 82
SERVICE MAQUETTE : Alexandra Froissant : alex@empreintesxm.net	DIRECTEUR DE PUBLICATION : Slobodan : 0690 622 822 slobo@empreintesxm.net

AGENDA

Agenda du week-end

LE COIN DES BONNES AFFAIRES

Deux vides greniers sont au programme de ce week-end. Le premier, aura lieu ce samedi 6 février de 8h à 13h au Shy Snack au rond-point de Hope Estate (infos : 06 90 61 05 15) et le second, dimanche 7 février de 7h30 à 12h30 au Grand Saint-Martin à Marigot (infos : 06 90 54 36 79). Deux occasions de faire de belles découvertes et dénicher quelques objets ... sans oublier de



respecter, tout en chinant, les gestes barrières, conditions pour que ces rendez-vous perdurent.

EXPOSITION

Après presque une année sans exposition, le studio Noco Art and Sculpture Garden aux Terres Basses renoue avec ses rendez-vous artistiques, désormais tous les samedis de 18h à 20h. Pour cette reprise, c'est Anikó qui propose ce samedi 6 février une expérience amusante autour de l'art (à découvrir !). L'occasion d'apprécier également les nouvelles peintures de Corinna et Norma Trimborm ainsi que les sculptures de Mark Templeton. A une semaine de la Saint-Valentin, les fleurs et la couleur de l'amour, le rouge, seront bien entendu de la partie. Rendez-vous et pré-visualisation des œuvres : 06 90 10 64 65 ou norma-t@gmx.net. **A.B**

Condoléances

« Monsieur Roger PETIT nous a quittés et nous sommes vraiment peinés par cette triste nouvelle. Saint-Martin vient de perdre une figure de l'île. Nos pensées et notre réconfort accompagnent sa famille.

Roger PETIT était une personnalité appréciée, il a pris part au développement économique et touristique de l'île tout au long de sa vie. Nous saluons son parcours et disons adieu à un enfant du pays qui par son amour pour Saint-Martin s'est révélé un prompt défenseur du territoire et un entrepreneur fortement investi dont les qualités humaines et professionnelles étaient largement reconnues.

Mes pensées vont aujourd'hui aux membres de la famille PETIT, avec une pensée particulière pour ses enfants. Je partage leur peine et leur adresse mon soutien indéfectible.

Au nom des élus du Conseil territorial de Saint-Martin, des employés de la Collectivité et en mon nom personnel, j'adresse mes plus vives condoléances à la famille de Roger PETIT. Nous leur transmettons notre compassion pour surmonter cette épreuve. ».

Daniel Gibbs,
Président

ATHLÉTISME

C'est parti pour le DOT Challenge !

En attendant la reprise des compétitions, Dream of Trail a décidé de lancer un petit challenge local à tous les coureurs. De février à juin, ceux qui acceptent le défi devront effectuer une course chaque mois. Un nombre de points sera attribué pour chaque course, en fonction du classement du coureur après enregistrement de tous les temps. A l'issue des cinq courses les points obtenus détermineront le classement final. Le challenge de février est le Défi des Froussards ... comme son nom l'indique, les participants, au jour et heure de leur choix, devront effectuer le

parcours sur le chemin des Froussards, en partant côté Anse Marcel pour une arrivée à l'entrée de la plage de Petites Cayes. Un Totem DOT matérialisera le départ et l'arrivée. A chacun de gérer son parcours et son chrono ... en toute honnêteté. En fin de course, le coureur doit transmettre son temps par le biais d'une application sur le téléphone avec une photo du cadran de sa montre. Le challenge est ouvert à tous (les non licenciés devront cependant souscrire une assurance responsabilité civile). Infos sur la page Facebook DOT SXM Challenge. **A.B**

En bref

FOOTBALL : STAGE SPÉCIAL VACANCES DE FÉVRIER

Le Club SXM Soccer 5 organise un stage durant les vacances scolaires du 10 au 19 février, chaque jour de 14h à 18h pour les enfants de 8 à 13 ans. Le nombre de places est limité. Inscriptions : 06 90 85 34 14 (120 € par enfant les six jours de stage, avec un goûter quotidien inclus).

RUGBY : CHAMPIONNAT « GUADELOUPE »

Le match aller, des Archiball's de Saint-Martin contre l'équipe des Barracudas de Saint-Barthélemy aura lieu ce samedi 6 février à 16h sur le terrain de Bellevue.

SEMI-MARATHON : DE SAINT-BARTH

Une quarantaine de sportifs Saint-Martinois sont d'ores et déjà inscrit à cette troisième édition, homologuée par la fédération d'athlétisme, qui se déroulera le 21 février prochain sur l'île sœur. Le départ sera donné de Saint-Jean pour un parcours de 21,1 km à effectuer en individuel ou en équipe en relais (3x7km). Inscriptions ouvertes jusqu'au 19 février (35 € en individuel, 90 € en relais). Infos : saintbarthtriathlon@gmail.com ou sur la page Facebook SBH Triathlon.

VTT

Mountain Bike Challenge 2021

La première course de VTT de la saison aura lieu le dimanche 7 février à Bellevue et elle est ouverte au plus grand nombre. Les catégories Elite, Master, E-bike, devront effectuer trois fois une boucle de 6,3 km, les femmes et les juniors, eux, effectueront deux fois le parcours et enfin les débutants devront boucler un tour. Même les petits peuvent participer, à partir

de six ans, avec une course spécialement pensée pour eux. Le départ des courses est fixé à 7h pour les adultes et à 9h pour les enfants. Les inscriptions sont encore ouvertes dans les deux magasins Tri-Sport (Simpsonbay et Marigot). De nombreux prix seront mis en jeu. Inscription : 15 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les enfants de plus de douze ans, incluant le petit déjeuner. **A.B**



SPA ENCHÈRE jusqu'au 14 février 2021
MISE À PRIX 2499€*
 Riptide 8 GARANTIE STRUCTURE
 PARADISE Dim. : 2000x1500x740 mm 60HZ
 *Sans prix de réserve

NAWAK Import
 Route de l'Aéroport de Grand Case (à côté de Golfe Car Rental)
 0690 11 33 33
 Réservez directement sur notre site : www.nawakimport.com
 nawakimport@gmail.com - nawak import

Chauffez votre piscine grâce au soleil
180€ le panneau
Panneau solaire pour piscine 3mx1,33m

STOP COVID Protégez-vous et vos clients aussi
Masque KN95 avec valve
Lampe UV-C élimine bactéries et virus
Distributeur Gel Hydroalcoolique avec prise de température
 IDÉAL COMMERCES ET LIEUX PUBLICS

Lampe d'angle minimaliste avec télécommande 69€
Bande LED disponible en 5m ou 10m
Pouf de massage pieds, jambes... 149€
Coussin de massage 61€
Tower LED light 39€



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU SUNBEACH Clubbers (Baie Orientale)



Ce Beach-Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 10h à 17h avec sa cuisine 'Gastro Beach', ses spéciaux à la carte, du lundi au vendredi le menu découverte à 28€ (entrée-plat-dessert), et sa chaleureuse équipe autour de Laurent et Axel. Retenez pour la partie ambiance, le vendredi 5 février à partir de 16h Dj Koala et ses amis pour votre 'After Work', le samedi 6 février William A. Jones pour de la 'Soul-Pop-Rnb-Reggae', puis le dimanche 7 février l'excellent chanteur-guitariste Don Soley pour réchauffer le site avec la pétillante chanteuse Kate Suzy et Dj Alex pour faire monter l'ambiance, sans compter la présence de nombreux autres musiciens qui participeront aussi à la fête.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours dès 10h du lundi au samedi, pour de bons moments de détente gustative en bordure du lagon, vous propose aussi de belles animations musicales de 20h à 23h en fin de semaine. Nous relevons le vendredi 5 février la 'Salsa Party' avec le groupe 'Havana Deep Power' sur des partitions Cubaines pour faire vibrer tous les danseurs, le samedi 6 février de

la 'Soul-Pop' avec le duo Natisha Hanson et Laurent, et le jeudi 11 février votre 'Acoustic Dinner' avec le chanteur-guitariste Lee Hardesty dans ses interprétations de 'Pop-Folk-Blues' dès 18h.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce magnifique Bar-Restaurant vous propose dans son cadre dès plus chaleureux de savoureux dîners au travers de sa cuisine internationale aux multiples saveurs. Afin d'agrémenter vos repas sur de bonnes notes, plusieurs animations musicales vous sont proposées à partir de 22h, les vendredis avec Dj Moses, samedis Dj Jameson, les lundis Dj Moses dès 21h et les jeudis pour la 'Ladies Night les Dj's Jameson et Cal Um. Ce spot de détente et de bons goûts est ouvert tous les soirs de 18h à 2h.

AU RESTAURANT IL PATIO (Gd Case)



Le Restaurant-Pizzeria qui est ouvert tous les soirs de 17h30 à minuit respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mama, ses recettes méditerranéennes et parfumées, une grande variété de Pizzas faites dans la tradition et de

nombreuses soirées bien animées. Nous notons le vendredi 5 février la talentueuse chanteuse Kat Suzy dans son 'Live Show' dès 19h avec Franck Basili, sur une jolie palette de chansons de la variété Internationale avec bien sûr de jolis standards aux saveurs Italiennes et le vendredi 12 février en clin d'œil à la St Valentin, une soirée 'Coquine'...

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, organise chaque semaine des soirées bien festives sur toutes les gammes. Nous relevons vendredi à partir de 19h30 le dîner sur du 'Jazz-Soul-Funk' avec le guitariste Alban, samedi dès 18h la 'Fun Party' avec Dj Eyedol & Family, et dimanche dès 16h pour le 'Live Music' le chanteur et saxo Owi Mazel. Sans oublier en début de semaine différents concerts le mardi dès 16h, mercredi le 'Reggae Live Band', et le jeudi Dj Alex pour un 'Afterwork' très en rythmes.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss toujours très créatif

qui est accompagné tous les mercredis du chef Francky pour la soirée 'French & Japanese'. N'oubliez pas également la soirée 'Gin Tasting' le samedi 6 février avec Dj Bls aux platines, et la 'Ladies Night' tous les jeudis de 21h à 2h aux salons du Saké-Bar avec Dj Bals.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay organise de nombreuses animations musicales pour vos soirées avec vendredi 5 février François Bry avec son trio sur du Pop-Rock, samedi 6 février Kat Suzy dans son 'Live Show' avant la 'Karaoke Party' avec Jean Louis, dimanche 7 février à partir de 18h30 la «'Super Bowl' sur écran géant et 6 TV, mardi 9 février le groupe 'Blackout' en concert, mercredi 10 février le duo Amin et Scud dans leur 'Delir'Acoustik', et jeudi 11 février le Yellow Trio sur du Funk-Jazz-Bossa.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant ne manque pas de bonnes idées pour émousser vos papilles, en effet tous les soirs de nombreux plats spéciaux vous sont proposés en plus de la carte, ainsi que les bonnes suggestions à la Rôtisserie & au Bra-sero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé.

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...

OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h

Gin TASTING EXPERIENCE

LIVE MUSIC BY DJ BLS
SPECIALTY GIN COCKTAILS WITH PAIRING MENU
SATURDAY, 6TH FEBRUARY, 2021
ALINA SUSHI & IZAKAYA @ 6PM
RHINE ROAD 1 ABOVE CASINO ROYALE, MAHO, SINT MAARTEN

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 - Email: reservations@alinarestaurant.com

bright Heineken

HAPPY HOUR

MON-FRI
4PM - 6PM

2 for 1 Drinks \$5
on Mix Drinks

AMSTEL BRIGHT & HEINEKEN SPECIALS

GET A BURGER AND
1 BEER ONLY \$10

GET 1 BEER AND BITTER
BALLEN FOR ONLY \$8

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT

February 7, 2021 @ The Boon

LIV SUPER BOWL

SUPERBOWL SUNDAY!

Jumbo screen on the beach
3 big screens in the bar,
and 65" big screen in the restaurant

Please call +1(721) 545 7000
or email info@visitmarysboon.com for reservations

Tito's
BUD LIGHT
BACARDI
Jagermeister

La tournée de Mimi



Notez également pour animer vos dîners de 19h à 23h les mercredis et vendredis, la présence du talentueux guitariste-chanteur Eduardo sur des gammes 'Pop-Jazz-Latino' qui enchante magnifiquement le site.

HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à ses fêtes musicales le samedi 6 février avec la chanteuse Sol sur ses 'Hits-Latino', le mardi 9 février de 18h à 20h pour du 'Pop-Rock' avec Lee & Georgi, et tous les jours pour voir les matches de Football des divers championnats sur 2 écrans avec la Sxm Beer en promo.

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)



Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un endroit très attractif avec ses animations musicales où nous relevons les vendredis la 'Karaoké Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, les samedis la soirée 'Cabaret' avec le show de danseuses, les mardis, jeudis, dimanches et lundis la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', et les mercredis le chanteur Crooner Melvin.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)



C'est la Fête au Bar-Restaurant-Tapas de 19h à 22h, avec le vendredi 5 février la 'Happy Music' avec Dj Mister T, le mercredi 10 février la chanteuse Sol dans ses 'Hits et Latino', jeudi 11 février Chocolate Sax sur du 'Jazz-Soul', et les autres soirs différentes 'Salsero Party'.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h avec au programme : vendredi le Karaoké de Mario, samedi What the Funk dans leur répertoire 'Funk-Soul', dimanche le Sms Expérience pour la 'Reggae Night', mercredi la 'Salsa Party' animée par le Latin Sugar Band, et jeudi le duo Amin avec Scud dans leur 'Delir Acoustik'.

AU LOTUS (Simpson bay)



Le Night-Club a relancé ses chaudes soirées depuis la fin de l'année avec tous les érudits

de la nuit et fidèles clients au rendez-vous de ce 'Dancefloor' dès plus enflammé. Pour cette semaine, reprenez vendredi 'About last Night' avec Dj Prince et Outkast, samedi Dj Prince et Classy D pour votre 'Elegant Saturday', puis en début de semaine, mercredi la 'Ladies Night' avec les Dj's Classy D-Prince, et jeudi Dj's Prince-Maestro.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose de belles soirées festives de 20h à 2h, avec la talentueuse chanteuse pianiste Tammy T qui animera les soirées de février avec dimanche 7 février la 'Super Bowl After Party' avec Tammy T pour le 'Live Music' et le lundi 9 février l'excellent groupe What the Funk qui met toujours le site en

A L'INSTANT (Grand Case)



Ce Restaurant-Bar situé au cœur de Gd Case vient de ré-ouvrir du lundi au samedi de 17h à minuit, avec Lionel et son équipe, la chef Mélanie et François comme manager. Un spot qui ne manque pas d'attraits pour vous séduire avec sa cuisine traditionnelle Française, sa belle carte de Tapas, et ses diverses animations musicales comme tous les jeudis pour la soirée 'Mako After Work' avec Dj Mr Wilson dès 19h.

A L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Notez également tous les lundis le concert au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU BARRANCO (Grand Case)



Le Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi à partir de 17h, vous propose des dîners bien attrayants pour accompagner sa carte aux savoureuses suggestions gourmandes. Dans ce superbe rendez-vous du bon goût et de l'élégance, ne manquez pas tous les jeudis les 'Dinner Fashion Show' présenté par le Bar-

SAT FEB
6TH
8 PM

Wellington Road
33-35 Cole bay SXM
(Between Fincher
& James Waterford)
+1(721) 523-0115
BistroLagoonies@gmail.com

SOUL'N POP

NATISHA HANSON & LAURENT

LAGOONIES
Bistro-Bar

rango Tropical Store' avec ses grandes marques et tous les soirs Dj Nomis (Paris) dans sa 'Music Lounge'.

LE QUAI 58 (Grand Case)



Ce Bar-Restaurant-Tapas situé à côté du ponton en bois, est ouvert tous les jours de 10h à minuit (sauf mercredi 17h à minuit), avec ses nombreux attraits face à la mer, où vous pourrez apprécier les grillades et les poissons frais (pêche locale) au Lunch, divers tapas le soir et bien sûr l'ambiance autour des animations musicales.

AU OBA OBA (Simpson Bay)

Le Bar d'ambiance vous propose toute la semaine sa musique 'Internationale et Latino' à la demande du lundi au dimanche de 20h à 2h, avec la présence de différents musiciens-chanteurs tous les samedis dans des répertoires de

Hits, de Standards, et de sons Latinos.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite à découvrir tous les soirs sa nouvelle carte gourmande concoctée par le grand chef Luis Jesus Fitch Gomez l'ancien directeur des cuisines du 'Xitomates Restaurant' à Mexico. Notez aussi en fin de semaine dans les salons les 'Dj's Party' avec Nicolas Barcel et ses différents invités aux platines pour des ambiances bien attrayantes.

AU ONE LOVE BAR (Simpson Bay)

Tous les vendredis Dj Madcam, samedis plusieurs Dj's, dimanches de 19h à 2h Dj Prince 'Compa-Zouk-R&B', mardis Dj Pekus, mercredis 'Ladies Night' avec différents Dj's, et les jeudis Dj Silvhype.

OUVERT

TOUS LES JOURS DE 10H À MINUIT
SAUF LE MERCREDI
DE 17H À MINUIT

INFO RÉSA +590 690 45 14 84
PONTON DE GRAND CASE



La tournée de Mimi



The Platinum Adult Entertainment Room



The Most Beautiful Girl around the World



Best Adult Club in the Caribbean



OUVERT tous les soirs

Sonesta Maho Beach Resort

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Boon Beach-Bar vous invite tous les jours à son Restaurant de plage avec sa carte aux nombreux spéciaux pour le Lunch ou votre dîner et son 'Happy Hour' du lundi au vendredi de 16h à 18h. Notez aussi la 'Sunday Superbowl' du dimanche 7 février retransmise sur différents écrans géants en passant par la plage, le Bar et au Restaurant et la 'Beach Party' qui sera animée cette semaine par Dj Gringo de 14h à 20h.

LE RAINBOW (Grand Case)



Le Bar-Restaurant de Gd Case vous propose une nouvelle cuisine fusion aux diverses harmonies concoctée par le chef Alexandre Thouvenot. Il vous accueille tous les jours de 7h30 à 20h au Restaurant ou dans son 'Rooftop' de 7h à 11h pour le Breakfast sur de belles notes puis de 16h à 21h pour le 'Sunset tapas' avec différents Dj's-Musiciens et le dimanche Dj's Classy D ou Padre accompagnent votre Lunch.

LE PRESSEIR (Grand Case)



Ce Restaurant très réputé pour sa table

aux belles saveurs, est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) de midi à 14h pour le Lunch et de 18h à 22h pour le dîner. Il vous propose une cuisine Bistronomique tous les midis dans une formule à 26€ (entrée-plat-dessert), et tous les soirs sa carte ou un menu Gastro à 59€. A découvrir également son annexe 'La Part des Anges' pour les amateurs de Rhums de 16h à minuit avec 'Cigares Lounge' et 200 références pour de grandes dégustations.

AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose d'excellentes animations pour vos soirées de 19h à 22h avec vendredi Connis (sax) et Betty V pour du 'Jazz-Reggae', samedi le Trio Latino, dimanche votre 'Adeptive Sunday' dès 14h avec les Dj's Mister T, Allan P, Leo, Nicolas Barcel, lundi le groupe SMS Expérience sur du 'Funk-Reggae', et le jeudi la chanteuse Ayan Farah sur du 'Jazz-Soul',

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis sera ouvert en janvier du jeudi au lundi de 9h à 19h, avec le restaurant open de midi à 16h, le bar tapas de 12h à 19h, les activités de 9h à 17h, l'espace piscine de 10h à 17h, et le dimanche Dj EM pour la 'Pool Party' les 14 et 28 février de 13h à 17h.

AU FRENCHY LUDO'S (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose ses 'Dinner Live Jazz', le vendredi 5 février avec Gordon (saxo) et Stephen (trompette) et le samedi 6 février avec Chocolate (saxo) à partir de 19h30.

L'ASTROLABE (Baie Orientale)

Ce Restaurant 'French Gourmet' vous

propose le jeudi 11 février un spécial dîner 'Accords Mets et Vins' à 95€ (6 plats et 5 vins) à partir de 19h avec Denis Rimbert et Guillaume Mulliez des vignobles Dourthe. En semaine notez la nouvelle carte avec aussi les incontournables, et la bonne musique avec le chanteur Shine.

TEMPS DES CERISES (Grand Case)



Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses plats raffinés à la carte, son espace 'Beach Lounge by Night' avec transats sur la plage et sa soirée 'Champagne & Lobster Party' tous les jeudis avec Live Music.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec vendredi Ronny et Guest, puis samedi Ronny et Cédric, le mercredi Lee et Ronny, et le jeudi Alfredo et Yonnis.

THE PUB (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous propose des concerts dès 19h, avec vendredi la chanteuse Enora dans ses Hits, samedi Alfredo 'Pop-Rock', le lundi la 'Rock Jam Session' avec 5 à 6 musiciens bien débridés, mardi Gianfranco et Ronnie, mercredi Cédric, et jeudi Ali avec Enora sur de la 'Country'.

La Bodega

MERCREDIS VENDREDIS de 19h à 22h30

EDUARDO
Latino, pop, jazz, hits...
Dîner avec spéciaux à l'ardoise, grill et rôtisserie

SAMEDIS
PAËLLA avec Gégé

Ouvert du lundi au samedi de 18h à 23h30
Jordan Village, Cupecoy - Tel +1 (721) 586 3959

BEACH BAR RESTAURANT LOUNGE
ORIENT BAY - Open 7/7

1€ = 1\$ CASH ONLY & Free beach chairs Transat offert!

Menu découverte ENTREE + PLAT + DESSERT 28€ du lundi au vendredi

Discovery menu STARTER + MAIN COURSE + DESSERT 28\$ *from Monday to Friday

THE SUN BEACH CLUBBER

AXEL & LAURENT et toute la team vous accueillent

Pensez à réserver !!
+590 690 73 57 27

Nous invitons toujours vos enfants*
*un plat enfant par repas adulte

Événement autorisé par la préfecture de St Martin Respect des mesures sanitaires

Vendredi 5

AFTER WORK
GOLDEN HOUR
START 4 PM

Drinks - Tapas
Music on the beach
THE MAARTIAN REBELS
DJ KOALA & FRIENDS

AVION

Samedi 6

William A Jones
Soul Pop RnB Reggae
Jazz & Musique française

Dimanche 7

Soley & Suzy
& Live DJ ALEX

La tournée de Mimi



AU COOKY TURTLE (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant sur Kimsha Beach vous invite tous les jeudis pour la 'Ladies Night' avec Dj EM, les vendredis à sa 'Cool Party' avec Dj Tariq, le samedi 6 février pour le superbe concert du groupe 4M HD à partir de 21h, et le dimanche 7 février pour la 'Super Bowl' retransmises sur 6 écrans.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)



La Villa Kapresse Restaurant présente le vendredi 5 février la chanteuse July dans sa 'Jazzy Party', samedi 6 février Tanya Michelle en concert à partir de 20h pour la 'Saturday Night', et le dimanche 7 février son spécial 'Créole Brunch' en musique.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des 'Beach Party' le vendredi 5 février à partir de 20h 30 avec Dj Moses, samedi 6 février avec différents invités aux platines et dimanche 7 février pour la journée 'Super Bowl' dès 12h sur grand écran avec spécial menu, cocktails spéciaux et grande Dj's Party.

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)

Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter le midi du mardi au jeudi à partir de 19h30 avec ses produits d'exception et ses trois menus dès plus raffinés. Un spot aux belles saveurs avec le chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets et émoustiller vos papilles sur de subtiles harmonies

CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi pour votre lunch jusqu'à 15h, vous propose ses soirées spéciales

Montagnarde de 19h à 22h tous les vendredis et samedis, avec Raclette au lait cru (formule à la pesée, prix aux 100 grammes) et Fondue avec des fromages de Suisse (Vacherin, Gruyère, Appenzel-ler).

SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 21h à 2h avec vendredi Dj Bossman, samedi Dj Em, le dimanche la 'Super Bowl' dès 18h puis le 'Live Reggae' de Percy Rankin avec son Bonfire Band à partir de 19h, le mardi c'est la 'Latin Tuesday' avec le groupe Latin Sugar et Dj Eagle, et le jeudi Dj Koala.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 19h et ses 'Dj's Party' dès 20h le vendredi pour 'Overtime' avec Dj BB Bad, samedi Maestro-Joel, dimanche la 'Super Bowl' avec les Dj's King Kembe et Outkast, mardi King Kembe, mercredi Leeyo-Maestro-Vybz, et jeudi 'Girl's Night Out' avec Dj Outkast.

A LA PLANTATION (Baie Orientale)

Dimanche 7 février 'Maika's Birthday Party' à partir de 13h avec les Dj's Lxv et Classy D.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Tous les samedis dîner concert dès 19h avec les guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant est un spot très attractif tous les soirs pour ses soirées 'Karaoke', qui ne manquent d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU REMBRANDT CAFE (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant situé à 'Amsterdam Shopping Center' vous invite le dimanche 7 février à assister à un concert de 'Pop-Rock' bien enflammé sur son parking avec le groupe Real Deal.

HOLLAND HOUSE (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant 'Ocean Lounge' vous invite tous les vendredis à sa 'Friday After Work' de 18h à 21h avec Fashion Show, Live ou Dj Party.

A L'OASIS (Oyster Pond)



Le Restaurant-Pizzeria vous propose le samedi 6 février une soirée 'Live Music' avec le duo 'Easy Moon' à partir de 19h30, avec carte du soir, des spéciaux, tapas, et bar extérieur, et le dimanche 7 février pour sa 'Sardinade Provençale' avec Brett à l'animation musicale.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les dimanches à son 'Happy et Jazzy Sunday' dès 13h, avec de nombreux musiciens pour le 'Bœuf', et le mardi pour le concert de MarinéA à partir de 18h30 'Pop-Rock-Variété'.

A LA PATRONA (Simpson Bay)

Ce magnifique Restaurant Mexicain, qui est ouvert tous les jours de 7h à 22h30 pour les trois repas, vous propose tous les samedis son 'Brunch & Music' avec Chocolate Sax et un superbe menu à 31,90\$ pour votre dîner de la St Valentin avec 'Live Sax Music'.

LE PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant très réputé avec sa cuisine internationale, vous propose pour vous détendre 5 tables de billard, 6 TV, ses jeux électroniques, et la musique avec le mardi Eduardo, mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Jojo, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

AU BIKINI (Baie Orientale)

Dimanche 14 février à partir de 17h, soirée 'Valentine's day' avec Lame dans son

L'Oasis
RESTAURANT & PIZZERIA

SAMEDI 6 FÉVRIER
à partir de 19h30
LIVE MUSIC
AVEC **EASY MOOD**

DIMANCHE 7 FÉVRIER
POUR LE DÉJEUNER
Sardinade provençale
LIVE MUSIC AVEC BRETT

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir
Route principale d'Oyster Pond (à côté de l'épicerie Bread n'Butter)
Réservations au **0690 76 64 27**

CHIEFS BUGS

DIMANCHE 7 FÉVRIER
7.30PM

Captain Frenchy
By Fred

RESERVATION CONSEILLÉE
06 90 88 44 61
BOULEVARD DE GRAND CASE

Ouvert 7/7
à partir de 10h00

LOTUS
NIGHTCLUB
St Maarten

MERCREDI LADIES NIGHT
AVEC DJ PRINCE & DJ CLASSY D

JEUDI DJ PRINCE & DJ MAESTRO
VENDREDI DJ PRINCE & GUEST
SAMEDI DJ CLASSY D & GUEST

18 AND OVER | MASK REQUIRED
111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY
VIP RESERVATION +1721 588-7977 OR +590690637568

BREWED IN SINT MAARTEN
SXM BEER

HON, HON, HON
BEACH BAR

SAMEDI de 17h à 19h
Live Music
FEATURING Sol
International Pop, Rock, Latin and more...

MARDI de 18h à 20h
Live Music
FEATURING LEE GEORGI

TOUS LES JOURS retransmissions des matches DE FOOTBALL de tous les championnats

TRANSATS SUR LA PLAGE
NOMBREUX TAPAS ET PLUS ENCORE!
TOILETTES DISPONIBLES

SXM BEER \$2 SXM IPA \$3
WELL MIX DRINKS \$4

QUALIHI BEACH BAR ON THE BARDWALK

SUBLINE
Resto. bar

JAMESON SATURDAY 10PM

INDUSTRY NIGHT MONDAY
MOSES DANIEL 9PM
\$3 BEERS \$5 COCKTAILS
2 FOR 1 MOJITOS

+1(721)523-3433
RHINE ROAD, MAHO

Red Diamond

+1 721 520 2040

APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN
OUVERT DE 22H À 2H DU MARDI AU DIMANCHE

spectacle de feu et lumières, Rémo et Barbwire Band pour le 'Live Music' et différentes suggestions pour votre dîner en amoureux ou entre amis.

AU P'TIT BISTRO (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous propose dimanche 7 février sa soirée 'Super Bowl' sur deux écrans géants.

LE SINT MAARTEN YACHT CLUB

(Simpson Bay)

Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose le vendredi 5 février sa soirée Caribéenne avec Dj, le samedi 6 février différents groupes pour le 'Reggae Live' et tous les jeudis sa 'Jazzy Party' avec Alban Charton.

AU DELICES CREOLES (Marigot)

Le Bar-Restaurant aux saveurs Antillaises vous invite tous les lundis à sa 'Fun Party' avec Dj Classy D.

A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Steak & Seafood Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 17h, vous propose des animations musicales en fin de semaine, et de superbes 'Sundays Brunch' de 10h à 16h.

AU ONE LOVE BAR (Simpson Bay)

Tous les vendredis Dj Madcam, samedis plusieurs Dj's, dimanches de 19h à 2h Dj Prince 'Compa-Zouk-R&B', mardis Dj Pekus, mercredis 'Ladies Night' avec différents Dj's, et les jeudis Dj Silvhype.

AU REPLAY (Simpson Bay Resort)

Dimanche 7 février 'Live Super Bowl' avec Buffet à 29\$ à partir de 19h.

A EAT SOMETHING (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous invite tous les vendredis à ses 'Cool Party' avec les Dj's Shane Paul et Pekus.

AU HABANERO'S BAR (Philipsburg)

Tous les vendredis soirée 'Ladies Night' avec le duo Sol et Ali pour la 'Live Music Party'

AU CAPTAIN RIB SHACK (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose tous les mardis sa soirée 'Special Ribs' dès 18h avec animation 'Steel Band'.

CHEZ HERCULE (Cul de Sac)

Tous les vendredis et dimanches 'Karaoké party' et samedis concerts avec plusieurs invités.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Le club pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 21h à 2h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité.

AU BLUE MARTINI (Gd Case)

Le Bar-Restaurant a relancé ses concerts avec tous les samedis Percy Rankin Band pour la 'Reggae Night', et les dimanches le duo Amin-Scud dans 'Acoustik Delir', ou Dj Master Gee 'Afro Beat' entre autres.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h à 2h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

A L'EMILIO'S (Philipsburg)

Ce superbe Restaurant des Caraïbes vous propose tous les dimanches son 'Sunday Brunch' de 11h à 15h avec 'Live' guitare.

AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

Ambiance de 21h à 1h tous les vendredis et les samedis avec différents Dj's.

CHEZ MAGUY (Hope Estate)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les samedis sa soirée 'Live Rock'n Roll' avec François Bry.

AU SHACK (Carnaval Village-Philipsburg)

Les vendredis à partir de 17h, soirée 'Feel Good' avec de nombreux plats spéciaux Antillais et Dj Whiskey.

AU 592 SPORTS LOUNGE (Philipsburg)

Le Bar sur Illidge Road vous propose le vendredi 12 février la 'Spoil Yuh Party' avec les Dj's Outkast, Warlord, Tete, Fabulous, et Deejkilo pour son birthday à partir de 21h.



KIA SXM Soremar

All New soul



Soulful Vibes Only



Movement that inspires

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07



LES PLUS BELLES HISTOIRES

SONT À LA

Librairie des Isles

Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse

Centre d'affaire Llobregat à Concordia

Tél 05 90 87 48 70

Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30

et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

Les jeux du week-end

Mots fléchés

Soupleses Comme le diamant	Simula Fit chevalier	Greffa Couchées	Conjonction négative Larve de batracien	Commune française Tube fluorescent
A fini sa croissance Vol			Adverbe Immobilisés	
Assassinat Véhicule		Prénom		
	Individu Fait d'être rassasié			Ville ancienne
Socle Note		Epais Capitale		Personnel
	Plante herbacée Trouble		Rangement Gaz de l'atmosphère	
Terme de tennis Bornérent		Genre musical		Partie d'un temple
Cheville Etouffas		Ile	Capucin	
				Mantra
Peintre hollandais			Risque	

Mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									

Horizontalement :

- 1 : Cajolais
- 2 : Immobile - Austère
- 3 : Voie - Lampée
- 4 : Faire marche arrière - Existence
- 5 : La vague - Outil
- 6 : Plats asiatiques - Cercle
- 7 : Chiffre - De nature
- 8 : Période - Monnaie
- 9 : Base - Elu
- 10 : Exclamation - Individu
- 11 : Sommet - En bonne santé
- 12 : Demeuré - Pierre ronde

Verticalement :

- 1 : Evénement
- 2 : Résiliée - Connait
- 3 : Note - Luminaires - Pronom personnel complément
- 4 : Elan - Griffée
- 5 : Vedettes - Le levant
- 6 : Possessif - hurlement - Anneau de cordage
- 7 : Aéronefs - Liquide
- 8 : Tissus - Pronom personnel
- 9 : Transpiration - Partie d'une dent

Sudoku

5	4		8		6			
			4		5	8	9	3
			7	6				1
4	5		2	7	9			6
6		8	9	3		7		5
7				9	6			
9	4	2	1		3			
		6		4		1		9

Solutions du N°470 vendredi 29 janvier 2021

6	8	4	5	1	3	2	9	7
1	2	5	9	4	7	8	6	3
9	3	7	6	2	8	4	5	1
3	5	8	4	7	1	9	2	6
2	9	1	8	3	6	7	4	5
7	4	6	2	9	5	3	1	8
4	6	3	7	5	9	1	8	2
8	7	2	1	6	4	5	3	9
5	1	9	3	8	2	6	7	4

Atcabidos	A	Sépara-tions	T	Continent	A	Affinis	F	Note	S
Armas	À	Bruges	Ô	Lumière	È	Mots	Roi de	Roi de	À
Armes	À	Bruges	Ô	Lumière	È	Mots	Roi de	Roi de	À
Substance sucrée	M	Porte	I	Opéra de	A	Sup-ponant	Sup-ponant	Sup-ponant	I
Laurels	V	Porte	O	Villes	A	Sup-ponant	Sup-ponant	Sup-ponant	I
Prison personnel	I	Porte	L	Villes	A	Sup-ponant	Sup-ponant	Sup-ponant	I
Pièces	R	Porte	E	Villes	A	Sup-ponant	Sup-ponant	Sup-ponant	I
Peuple d'Afrique du Nord	M	Porte	O	Villes	A	Sup-ponant	Sup-ponant	Sup-ponant	I
Personne de la Bible	N	Porte	O	Villes	A	Sup-ponant	Sup-ponant	Sup-ponant	I
Véhicule	V	Porte	O	Villes	A	Sup-ponant	Sup-ponant	Sup-ponant	I
Impre-ssions d'une autre culture	S	Porte	I	Villes	A	Sup-ponant	Sup-ponant	Sup-ponant	I

1	B	A	L	I	V	E	R	N	E
2	R	U	E	R	T	O	U	T	
3	I	D	E	E	S	S	A	I	
4	L	E	N	A	D	E	G	E	
5	L	G	E	N	E	R	E	R	
6	A	P	I	G	R	A	S		
7	N	O	U	S	A	I	T		
8	T	R	I	S	P	E	L	E	
9	I	T	O	M	E	A	R		
10	N	I	C	I	R	E	U	R	
11	E	O	L	E	A	T	R	E	
12	S	N	P	R	I	E	E	S	

*Si vous n'avez pas peur
des billes de peinture,
venez vous affronter pour des parties endiablées !*

PAINTBALL

SXM

LE PROGRAMME

Déroulement de l'activité :

- À votre arrivée, vous serez briefés sur les règles de sécurité, le fonctionnement du matériel et des règles du paintball.
- Paintball (durée variable selon le nombre de billes) scénarisé, encadré par un manager. Vous enchaînez des parties jusqu'à épuisement de vos billes.

La prestation comprend :

- 100 /200 /300 billes selon formule sélectionnée.
- Un masque de protection anti-buée.
- Un lanceur semi-automatique avec réservoir.
- Un plastron.
- Encadrement.

Il est recommandé d'être un minimum de 6 participants pour jouer en autonomie.

Pour les enterrements de vie de garçon ou les enterrements de vie de jeune fille vous pourrez acheter un costume de lapin afin de bien identifier le/la futur(e) marié(e) qui cherchera à se cacher.

Le paintball est également parfait pour un team building.

LES TARIFS*

Paintball 100 billes
20€/personne

Paintball 200 billes
25€/personne

Paintball 300 billes
30€/personne

OPTION

100 billes supplémentaires
Prix/recharge
5€

*Tarifs avec abonnement

LES INFOS À SAVOIR

- L'activité est disponible toute l'année sur réservation.
- Le matériel est très résistant à l'eau, vous pourrez jouer même en cas de pluie.
- Vous pourrez jouer en autonomie à partir de 6 participants.
- Si vous le souhaitez et l'autre groupe est d'accord, vous pourrez vous mélanger à d'autres groupes pour avoir un nombre de participants plus important et augmenter votre fun !

Inclus :

- Billes (100 / 200 / 300 selon forfait choisit).
- Masque de protection anti-buée.
- Lanceur semi-automatique.
- Plastron.
- Encadrement.

À prévoir :

- Tenue adaptée à la pratique du paintball (la peinture part très facilement à l'eau).

RÉSERVATION : COMMENT ÇA MARCHE ?

Je réserve :

- Vous réservez votre date en ligne (facebook, tél. ou mail).
- Votre date ainsi sera confirmée par le partenaire, sous quelques heures et dans un délai max de 48h.

Lieu : Entre l'étang de Chevrise et la plage de la Baie Orientale (ancien Boo Boo Jam)



Sébastien Labbé **06 90 65 94 44**



bastien35sxm@gmail.com